THINGS THAT NEVER HAPPEN

LA MARINE A BESOIN D'YEUX

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, February 16, 1918, as required by Aact of October 6, 1917.

A cause des sous-marins les navires sont continuellement en garde et de cette façon a beaucoups augmenté la demande de télescopes, de binoculaires de lunettes-d'approche car il faut plus d'yeux pour éviter les dangers. Il y a aussi grande demande de chronomètres et de sextants.

Jusqu'à présent les Etats-Unis se procuraient ces instruments à l'étranger, mais ne pouvant plus se les procurer de cette façon fait appel au patriotisme de ceux qui possèdent des instruments de ce genre de fournir des yeux à la marine.

Il y a quelques semaines le Gouvernement a fait un appel au peuple et a reçu 3000 instruments de différents genres mais cela ne suffit pas il en faudrait plusieurs autres milliers.

Toute personne possédant des lunettes-d'approche, binoculaires, ou autres instruments de ce genre sont priés de les étiqueter avec leur nom et leur adress, et de les expédier à Hon. Franklin D. Roosevelt, assistant secretary of the Navy, Naval Observatory, Washington, D. C., et l'on accusera réception.

Les instruments dont on ne pourra se servir seront renvoyés aux propriétaires. Ceux qui se sont acceptés seront numérotés et les noms des donateurs seront inscrits au bureau de la Marine avec promesse de les rendre à la fin de la guerre s'il est possible.

Le Gouvernement ne peut accepter aucun don ainsi il donnera un dollar pour tous les instruments qui lui seront envoyés à titre de loyer, ou si l'instrument est perdu, remboursera la valeur de l'objet.

TENEZ VOS PROMESSES

True translation filed with the Postmaster, at New Orleans, La., on Saturday, February 16, 1918, as required by Aact of October 6, 1917.

Ayez chaque jour un repas sans pain; chaque semaine un jour sans pain de blé-le mercredi.

Chaque jour ayez un repas sans viande; chaque semaine un jour sans viande-le mardi.

Ayez un jour sans viande de porc chaque semaine.

Un jour sans viande veut dire que ce jour là on doit s'abstenir de manger aucune viande de boeuf, ni de porc, ni de mouton, veau ou d'agneau; aucune viande conservée comme de boeuf, le lard, le jambon ou le porc salé.

Les jours où l'on doit s'abstenir de la farine de blé il ne faut manger ni pain blanc, ni biscuits, ni biscuits secs, ni aucune pâtisserie.

Il faut se servir d'huiles végétales ou du beurre pour la préparation des aliments et n'allouer à chaque personne de la famille que trois quarts d'une livre de sucre chaque semaine.

Dix millions de familles se sont jointes à l'Administrateur des vivres afin de rendre nos ressources nationales suffisantes non seulement pour nous mêmes mais pour nos alliés et nos armées en France. Observez ces règles et vous tiendrez votre serment.

Le soldat français est payé $30 par an; le soldat allemand $38 par an, le soldat anglais $89 dollars par an et le soldat américain reçoit $30 par mois ou $360 par an.

RECETTES DE CUISINE

PAIN DE MAIS.

(avec œuf.)

2 tasses de farine de maïs
1 tasse d'eau bouillante
1 cuillérée à thé de sel
3 cuillérées de graisse
1 œuf
1 tasse de lait
4 cuillérées de "Baking Powder„

Placez la farine de maïs dans un bol, videz l'eau bouillante dessus et mêlez les bien; ensuite ajoutez le sel et la graisse; puis l'œuf et le lait, et le "Baking Powder." Mêlez bien tous les ingrédiens puis versez-les dans un moule bien graissé. Faites cuire dans un four bien chaud pendant 45 minutes.

PAIN DE MAIS.

(sans œuf.)

2 tasses de farie de maïs
1 tasse d'eau bouillante
1 cuillérées de graisse
1 cuillérée de sucre
1 tasse de lait
4 tasses de "Baking-Powder."

Placez la farine de maïs dans un bol versez dessus l'eau bouillante, mêlez les bien ensemble, ajoutez ensuite le sel et la graisse chaude puis le sucre, mêlez le tout bien et ajoutez ensuite le lait et la Baking Powder. Quand tous vos ingrédiens sont bien mélangés versez-les dans un moule et cuisez dans un pour bien chaud pendant 45 minutes.

LE SOLDAT

Hier encor, j'aimais les roses,
L'azur, les longs jours d'été,
Et les êtres et les choses
De lumière et de beauté!

Aux murmures des fontaines,
A l'heure où l'étoile luit
Se mêlaient des voix lointaines,
Qui me portaient dans la nuit.

Elles me disaient dans l'ombre
Que la vie est, à vingt ans,
Faite d'aurores sans nombre
Et d'innombrables printemps.

Hier encor, joyeux de vivre,
D'être, de sentir, de voir,
J'étais celui qui s'enivre
De promesses et d'espoir...

Aujourd'hui, boueux, sordide,
L'orteil nu sur le caillou,
J'ai l'air, au vent qui me ride,
D'un mendiant ou d'un fou.

Vingt balles dans ma capote
Ont fait des trous: son lambeau
Trop large autour de moi flotte
Et j'ai maigri dans ma peau.

Auprès de moi, sur la paille,
Un blessé râle. Oh! ce sang!
Et le seul plaisir qui vaille
Est le Boche qu'on descend.

Le jour est dur, la nuit pire,
Mais c'est de même pour eux,
Et je ne pourrais pas dire
Que je ne suis pas heureux,

Car je sens, dans l'ombre noire,
Si je m'endors, harassé,
La Patrie aux yeux de gloire
Qui baise mon front glacé.

H. DE REGNIER,
de l'Académie française.

"LA BIBLIOTHEQUE DE JULES CLARETIE."

Dans la deuxième quinzaine de Janvier, aura lieu, à l'Hôtel Drouet, une vente de livres certainement sensationnelle: il s'agit d'une partie de la bibliothèque de M. Jules Claretie qui possédait des volumes

PRESQUE AVEUGLE DE VERTIGES

Cette dame de la Virginie nous parle de ses terribles douleurs dans le dos, entierement soulagées par Cardui.

Norton, Va. Madame E. S. Clouse, de cette localité, écrit: Après 1901. J'étais en mauvaise santé. Il y avait un an que je m'étais mariée. Je fis chercher le Dr. ... qui me soigna, me donna des médicaments qui ne me libérèrent aucunement. J'souffris le martyre pendant à peu près 4 mois, et sentis qu'il me fallait du soulagement car je me sentais si malade que je pouvais à peine sortir de lit pendant tout ce temps.

Je ne pouvais à peine marcher; chaque pas m'était pénible. J'étais presque aveugle de vertiges. J'avais des douleurs terribles dans le dos et d'autres douleurs. J'allu après du Cardui dans le "Birthday Almanac" et mesamies pressèrent de le prendre... Je me servis d'une bouteille avec de si heureux résultats que je repris espoir de guérir. Après avoir pris 2 ou 3 bouteilles, je me sentis tellement mieux que je pus me lever et recommencer mon ouvrage. Le mieux se maintint et après 3 ou 4 bouteilles je fus entièrement guérie et la cure permanente.... Depuis sept ans je suis en parfaite santé, et mon ouvrage m'est un plaisir.

Essaye le Cardui: le tonique des femmes, pour vos désordres. Il est sûr, efficace et a fait ses preuves. Il se vend chez tous les pharmaciens.

TROP D'ETIQUETTE

Si l'étiquette, bien entendue, ajoute par ses pompes et ses respects au prestige qui entoure les rois, lorsqu'elle est poussée à un point exagéré, non seulement elle devient ridicule et folle, mais encore elle peut causer les plus grands malheurs.

Au XVII siècle, elle était très sévère, surtout en Espagne; car, dans ce pays, tout manque à ces lois était considéré comme un crime de lése-majesté et puni de mort. Chaque gentilhomme avait sa charge, et n'aurait pas, même pour un trésor, empiété sur les droits d'un autre.

Le roi Philippe III fut lui-même, comme on va le voir, victime de cette excessive rigueur.

C'était en 1621, le roi était dans un salon de l'Escurial; au milieu de la pièce se trouvait un énorme brasero, dont les flancs arrondis renfermaient une grande quantité de charbons incandescents.

Tout à coup, Philippe sentit de grandes douleurs à la tête, sa vue se troubla, et il lui sembla que tout son sang s'enflammait dans ses veines.

Le feu trop vif du brasero causait ce malaise, qui portait tous les symptômes de l'asphyxie.

Le roi, s'en apercevant, voulut aller vers le foyer pour en diminuer l'intensité; mais ses jambes plièrent sous lui, et il fut forcé de se rasseoir.

Alors, appelant un gentilhomme de la chambre, il lui ordonna d'éloigner le brasero.

Celui-ci s'y refusa positivement, exposant au roi que ce n'était pas lui avait cette charge.

Le malheureux Philippe suffoquait; il ordonna d'aller chercher l'officier préposé à cet emploi; on ne le trouva pas, et le foyer brûlait toujours, et le roi se mourait.

Une heure s'écoula ainsi. Enfin, l'officier revint et se hâta d'éloigner le brasero, mais, quand il s'approcha du roi, Philippe III avait cessé de vivre.

"LES EMPLOYES DE L'ETAT."

La Fédération des Associations de Fonctionnaires organise pour le dimanche 27 Janvier 1918, un Congrès National qui se tiendra à Paris, Salle du Musée Social, 5 rue Les Cases.

L'ordre du jour, comprendra les cinq questions suivantes:

1. La Réforme Administrative.
2. Refonte de la loi de 1853 et mise à la retraite immédiate des agents en possession de leur droit à pension.
3. Mise en sursis des agents des Services Publics de l'armée auxiliaire, R. A. T. A. T., et ceux de réserve inaptes à la zone des armées.
4. Vie chère. Relèvement des suppléments temporaires de traitements.
5. La Fédération Nationale: ce qu'elle a été, ce qu'elle doit être au regard des intérêts généraux des fonctionnaires.

CEREMONIE IMPOSANTE A L'HOTEL DE VILLE

LE DRAPEAU OFFICIEL EST DEPLOYE POUR LA PREMIERE FOIS.

Un milieu des acclamations de la foule, des salves d'artillerie et de la musique le drapeau officiel de la Nouvelle-Orléans a été hissé pour la première fois à l'Hôtel de Ville samedi dernier, le 9 février.

La cérémonie eut lieu en partie dans le salon du maire et le Maire Behrman y présida puis il y eut une salve d'artillerie qui salua le drapeau quand il flotta au vent pour la première fois.

M. T. P. Trompson présida à la cérémonie qui eut lieu dans la salle du conseil et le maire présenta M. André Lafarque, le Général W. J. Behan, M. M. Paul Villeré et J. Vergnolle membres de la délégation de la Nouvelle-Orléans à Paris. M. Lafarque dans un discours éloquent fit un rapport de leur mission à Paris, et présenta au Maire Behrman une médaille en bronze don de la ville de Paris.

La cérémonie se termina par le chant de l'hymne national et une bénédiction qui fut donnée par le Très Révérend Père Lavaile.

LE NOUVEAU GOUVERNEMENT PORTUGAIS ET LES ALLIES.

Une haute personnalité politique, récemment arrivée de Lisbonne, et dont le témoignage est absolument digne de foi nous donne, sur le gouvernement au pouvoir les assurances les plus significatives. Le nouveau Cabinet entend respecter d'une façon absolue les accords internationaux intervenus avec les Alliés. Profondément attaché aux idées démocratiques, il se propose de donner une impulsion nouvelle à la guerre tout en s'appliquant à rendre encore plus étroits les sentiments de si sincère affection que le Portugal professe vis à vis de la France.

Relativement à la destitution de l'ancient président Bernardine Machade, voici l'explication que l'on donne: "En destituant l'ancien président, la junte révolutionnaire n'a fait que sanctionner un acte déjà consommé. Les ministres ayant abandonné leur poste, le président ayant accepté sa démission, le junte revolutionnaire a assumé la totalité des pouvoirs de l'état. En vertu de l'article 36 de la constitution portugaise, le président n'a pas la capacité pour exercer seul le pouvoir exécutif. Il doit s'en référer au Gouvernement. Par le fait de la nouvelle situation créée il devait donc, ou démissionner de lui-même, ou accepter sa destitution. Quand au Gouvernement actuel, il exerce le pouvoir exécutif en vertu des paragraphes 2 et 3 de l'article 38 de la Constitution de même que l'a exercé le Gouvernement antérieur au moment de l'absence du président de la République parti à l'étranger.

"LA VALEUR DU PLATINE."

[illegible] deux siècles dans [illegible] que du Sud, [illegible] pour falsifier l'or, malgré les ordres du Gouvernement espagnol qui prescrivait de se jeter à l'eau afin d'éviter cette fraude. A l'heure actuelle pareille mesure serait inutile car le platine vaut aujourd'hui autant que son poisant d'or.

En 1880, le platine en Russie ne valait pas 500 francs le kilo; le prix commercial du métal raffiné oscillant autour de 1,000 francs pendant 1897 et 1898, il atteignait 2,000 et 3,000 francs et bientôt passait définitivement le cour de l'or. Le prix moyen, à New York, qui est le grand marché du platine avait atteint en 1912 un maximum, 7,500 francs environ, mais il a franchi cette limite en 1915, à la fin de cette année un bond la porte de 15,000 francs en décembre à près de 16,000 francs en février dernier.

Malheureusement les mines de l'Oural qui sont les plus riches du monde, c'à moins de celles qui sont connues, ne sont pas inépuisables: le rendement de 1915 n'atteint pas la moitié de celui de 1912; la Colombie pays d'origine du platine, vient bien loin derrière la Russie; la contribution de la Nouvelle-Galles du Sud et des Etats Unis est infime celle du Canada de Bornéo et de Sumatra insignifiante.

On fonde certains espoirs sur des gisements signalés, il y a quelques mois entre Malaga et Gibraltar, dans le massif de Ronda; le Gouvernement espagnol, a dit-on pris les recherches à sa charge.

THINGS THAT NEVER HAPPEN

Pratique

A la requête de plusieurs de nos abonnés, nous reproduisons la prière ci-dessous, qui a été insérée dans notre édition de jeudi dernier.

Nous reproduisons du Messager, de Lewiston, Maine, la prière suivante:

Cette prière a été faite en l'année 1505 elle fut envoyée par le Pape à l'empereur Charles IX lorsqu'il était à la guerre pour le préserver de tout danger. Ceux qui répèteront cette prière ou qui l'entendront lire ou qui la porteront sur eux-mêmes ne mourront jamais empoisonnés, ne tomberont jamais entre les mains de leurs ennemis et ne seront jamais tués à la guerre. Si une femme reste malade, mettez-lui cette prière et elle sera exempte de tout danger. De plus, quand l'infant est au monde, mettez cette prière sur son côté droit ou sur le côté droit de sa mère et il sera exempt de trente-deux accidents. De plus, si vous voyez une personne tomber d'un mal, mettez-la sur son côté. Tous ceux qui écriront cette prière seront bénis, dit Notre-Seigneur Jésus-Christ et ceux qui en liront souffriront.

PRIERE

O adorable Seigneur Jésus-Christ qui est mort sur la croix pour nos chemin du ciel, croix de Jesus, gardez-nous de tomber dans le péché péchés, ayez pitié de nous. O croix de Jésus gardez-nous dans le vrai mortel. O Jesus de Nazareth ayez pitié de vos enfants, que les méchants ennemis s'éloignent de nous en ce moment et pour toujours; en l'honneur de sa sainte résurrection, glorieuse ascension qu'il daigne nous mener dans le vrai chemin de la gloire.

Cette prière est aussi vraie que la circoncision de Jésus, aussi vraie que les trois Rois son allés adorer Dieu et apporter leur offrande, à l'Enfant Jésus le jour de l'Epiphanie; aussi vraie que Notre-Seigneur est monté au ciel en présence de ses apôtres et disciples. O Jésus, prolongez nos jours et soutenez-nous contre nos ennemis visibles et invisibles. Je me donne et me recommande à vous pour toujours. O Jésus, priez pour nous, particulièrement quand vous pensez à nos péchés, ayez pitié de nos pauvres âmes. O Jésus, donnez-nous la force de porter notre croix, donnez-nous-la, Seigneur afin qu'on ne pèche plus.

Cette prière est aussi vraie que Notre-Seigneur est mort sur la croix. Ceux qui auront cette prière dans leur maison n'auront pas besoin d'avoir peur du tonnerre et des éclairs. Ceux qui la répèteront ou l'entendront lire seront avertis trois jours avant de mourir. Cette prière a été écrite en l'honneur de Notre-Seigneur Jésus-Christ espérant que le Saint-Esprit nous préserve de tout danger et nous conduise au bonheur éternel. Ainsi soit-il.

Marie et Joseph, priez pour nous.

IL Y A COURIR ET TCOURIR.

Ma'ame gronde son valet de chambre, entré récemment à son service sur les meilleures références.

—Eh bien, vous y avez mis le temps, à faire la commission que je vous avais donnée. Vous n'avez pas pris le pas gymnastique!

Imperturbable, l'intérieur bien stylé riposte:

—Quand madame m'a engagé, ne m'a-t-elle pas déclaré qu'elle ne voulait à aucun prix d'un domestique coureur?

"CONFERENCE FRANCAISE EN CALIFORNIE."

M. Maurice Boucher, fait en ce moment-ci des conférences en Californie où il parle de la bataille de la Marne, à laquelle il a pris part en qualité de lieutenant.

Le succès du jeune conférencier est très grand.

ARGOT DES TRANCHEES

Les Boches—Les Allemands.
Alboche—Celui qui a des relations avec les Allemands.
Boche—Allemagne.
Bocherie—Gentilité allemande.
Boclisme—Culture allemande.
Bochiser—Espionner.
Une bordée—Une fête.
Les bouches noires—Les artilleurs.
Une bouffarde—Une pipe.
Une boutange—Un petit magasin.
Les boyaux—Les tranchées de communication.
Un briqueton—Un pain.
Le bronze—Régiment d'artillerie.
Une brosse à—Les moustaches.
Un brule-gueule—Petite pipe en terre.
Une caboche—Un tête dure.
Un cabot—Un chien, un caporal.
Un cabotin—Un piètre comédien.
La cafarde—Un espion, la lune.
Un caillou—Une tête chauve.
Une cagna—Un abri dans les tranchées.
La cahoua—Le café.
Une calhombe—Une lampe.
La camarde—La mort.

"LE VOTE DES FEMMES."

Un comité d'Action Suffragiste vient de se former comprenant toutes les énergies féministes. Ces femmes veulent être le porte-parole de l'opinion publique auprès du Parlement français, car telles concessions qu'il faisait avant la guerre, ne sont plus suffisantes. Aurant l'époque tragique que nous vivons, on a pu constater la faiblesse de l'organisation sociale n'accordant à la femme qu'un rôle effacé et secondaire. C'est à quoi il est nécessaire de remédier.

"LE MOUVEMENT GERMANOPHILE EN ESPAGNE."

Un de nos amis nous communique une lettre provenant de Madrid et faisant connaître que le mouvement germanophile s'accentue depuis quelque temps en Espagne. Les allemands y font un propagande des plus actives qu'il y a lieu de signaler à l'attention du Gouvernement français. Nous devons opposer là-bas propagande à propagande et surveiller plus attentivement que jamais les menées des agents de l'ennemi.

LE BAL DE LA SOCIETE FRANCAISE.

Le bal annuel de la Société Française de Bienfaisance et d'Assistance Mutuelle a eu lieu samedi soir à l'Opéra. Les membres présents et leurs amis furent amusés par des projections cinématographes comiques. Il y avait des rafraichissements. Parmi les invités étaient Mr. Emile Genoyer, Vice-consul de France à la Nouvelle-Orleans.

Avis Spécial.

Asile Milne pour les orphelines malheureuses.

La réunion annuelle pour l'élection de directrices pour l'année prochaine aura lieu au bureau de Mlle Florence Lopez, Citizens' Bank Bldg, Jundi, le 7 janvier, 1918, à 3 heures p. m.

BLANCHE PAUL.

PALES COULEURS
ANÉMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MANQUE DE FORCES, PALES COULEURS, etc.
Guéries radicalement par les Boules composées de véritable
FER BRAVAIS
Toutes Pharmacies et 130, r. Lafayette, Paris. Brochure gratis sur demande
ANEMIE

ATHÉNÉE LOUISIANAIS

(Groupe de l'Alliance Française.)

CONCOURS DE 1917-1918

Programme

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours:

Les Américains, défenseurs du droit et de la liberté.

Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er octobre 1918 inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de $50.00 en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.

L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille.

Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir.

Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi lisiblement que possible, ou dactylographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le journal de l'Athénée.

La présentation des prix se fera dans une séance publique. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours.

Toute personne qui aura obtenu la médaille ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1009 de la Banque Hibernia, Nouvelle-Orléans.

Le secrétaire perpétuel,
LIONEL C. DUREL.

CARDUI

Splendide Tonique

Pour les femmes, dit une dame de Hixson, qui prit ce remède sur l'avis de son médecin.

Hixson, Tenn, Madame J. B. Gadd, de cette localité, fait le rapport suivant de son experience avec le Cardui: "J'étais... Je souffrais d'une douleur à mon côté gauche, je ne pouvais dormir la nuit à cause de cette douleur—toujours au côté gauche. Mes pieds et mes jambes étaient très enflés. J'étais presqu alitée.

Mon médecin me dit de me servir de Cardui. J'en pris une bouteille, qui me fit du bien, et après la naissance de mon bébé, j'étais plus forte et mieux, mais la douleur était toujours là. En premier, je ne m'en inquiétai pas, mais je devins faible et dépéris, alors je me décidai à prendre encore du Cardui, ce que je fis. Le dernier Cardui que je pris, me fit du bien, en effet, me guérit. Il y a de cela plusieurs années, et je n'ai jamais eu cette douleur. Je sens que c'est le Cardui qui m'a guérie et je le recommande comme un excellent tonique pour les femmes.

Si vous souffrez faible, fatiguée et souffrez d'aucune affliction particulière aux femmes, essayez le Cardui, le tonique des femmes. Il doit être un bon tonique pour les femmes, car plusieurs milliers de femmes ont d'elle mêmes, comme Madame Gadd, fait le rapport du bien qu'il leur a fait. Demandez à vos amies qui ont essayé le Cardui. Elle vous dira le bien qu'il lui a fait. Alors achetez en une bouteille à la pharmacie la plus proche.

"LES VRAIS EFFECTIFS ALLEMANDS."

Sur les effectifs allemands, on a des renseignements précis par les livrets prisonniers et des morts ennemis qui sont examinés au Ministère de la guerre. Or on sait que depuis le mois d'Avril dernier, presque tous les corps d'armées, opérant sur la frontière russe ont été écrémés pour fournir des troupes au front occidental.

De plus ces mêmes livrets ont appris que la classe allemande 1918 a beaucoup souffert et que déjà depuis plusieurs mois, la classe 1919 a été envoyée au feu et fortemeent entamée.